

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 5 och 6 i kommissionens beslut av den 7 december 2005 om den befrielse från punktskatt på mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid i regionerna Gardanne och Shannon samt på Sardinien, och som tillämpas av Frankrike, Irland och Italien (nedan kallat beslut 2006/323) och enligt fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att återkräva det statliga stöd som förklarats vara rättsstridigt och oförenligt med den inre marknaden i ovannämnda beslut, och
- fastställa att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 4 och 6 i kommissionens beslut av den 7 februari 2007 om den befrielse från punktskatt som Frankrike, Irland och Italien tillämpar för mineraloljor som används som bränsle vid framställning av aluminiumoxid i Gardanne, i Shannon-regionen och på Sardinien (nedan kallat beslut 2007/375) och enligt fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att återkräva det statliga stöd som förklarats vara rättsstridigt och oförenligt med den inre marknaden i ovannämnda beslut, och
- förplikta Republiken Italien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för införlivande av beslut 2006/323 löpte ut den 8 februari 2006. Fristen för införlivande av beslut 2007/375 löpte ut den 8 juni 2007.

Republiken Italien har ännu inte fullt ut återkrävt de statliga stöd som förklarats vara rättsstridiga genom de ifrågavarande besluten och har inte heller informerat kommissionen om genomförda återkrav. De problem i rättsligt hänseende som Italien gjort gällande i syfte att rättfärdiga det försenade genomförandet av nämnda beslut är i enlighet med domstolens praxis för övrigt inte sådana att de innebär att det är absolut omöjligt att återkräva stöden.

Kommissionen gör vidare gällande att information om förseningen i samband med det nationella förfarandet för genomförande av besluten ingetts för sent, och Italien har därför åsidosatt den informationsskyldighet som följer av de ifrågavarande besluten.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Varhoven administrativen sad (Bulgarien) den 2 november 2011 — Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — Burgas mot "Orfey Bulgaria" EOOD

(Mål C-549/11)

(2012/C 13/14)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Varhoven administrativen sad

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — Burgas

Motpart: "Orfey Bulgaria" EOOD

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 63 i rådets direktiv 2006/112/EG⁽¹⁾ av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt tolkas så, att den inte gör det möjligt att tillämpa ett undantag varigenom den beskattningsgrundande händelsen för en byggtjänst som tillhandahålls i syfte att uppföra vissa fristående anläggningar i en byggnad inträffar innan byggtjänsten faktiskt utförts och den (beskattningsgrundande händelsen) kopplas till tidpunkten då den beskattningsgrundande händelsen inträffar vad avser transaktionen, som består av upplåtelsen av en byggrätt till en grupp anläggningar i denna byggnad och samtidigt utgör ersättning till byggtjänsten?
2. Är en nationell bestämmelse enligt vilken beskattningsunderlaget för leveransen eller tillhandahållandet alltid uppgår till marknadsvärdet på den levererade varan eller tillhandhållna tjänsten, när ersättningen helt eller delvis består av varor eller tjänster, förenlig med artiklarna 73 och 80 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt?
3. Ska artikel 65 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt tolkas så, att mervärdesskatten inte blir utkrävbar på värdet på en förskottsbetalning när betalningen inte består av pengar, eller ska bestämmelsen tolkas extensivt och innebära att mervärdesskatten även i dessa fall blir utkrävbar och ska anges i motsvarande penningbelopp för leveransen eller tillhandahållandet?
4. För det fall den tredje frågans andra del besvaras jakande, kan upplåtelsen av en byggrätt i det enskilda fallet utgöra förskottsbetalning mot bakgrund av omständigheterna och i den mening som avses i artikel 65 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt?

5. Har bestämmelserna i artiklarna 63, 65 och 73 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt direkt effekt?

(¹) EUT L 347, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad grad Varna (Bulgarien) den 2 november 2011 — ET "PIGI — P. Dimova" mot Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — grad Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsiya za prihodite

(Mål C-550/11)

(2012/C 13/15)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad grad Varna

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: ET "PIGI — P. Dimova"

Motpart: Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto" — grad Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsiya za prihodite

Tolkningsfrågor

- Under vilka omständigheter kan det antas att en stöld är visad eller bekräftad i den mening som avses i artikel 185.2 i direktiv 2006/112 (¹), och är det i detta hänseende nödvändigt att gärningsmannen har identifierats och dömts genom en lagakraftvunnen dom?
- Beroende på svaret på den första frågan, omfattas ett fall som det i förevarande mål, där en förundersökning inleddes med anledning av stöld mot en okänd gärningsman — en omständighet som inte bestrids av skattemyndigheten och på grundval av vilken ett visst bortfall av varor har kunnat konstateras, av begreppet "visad eller bekräftad stöld" i den mening som avses i artikel 185.2 i direktiv 2006/112?
- Är det förenligt med artikel 185.2 i direktiv 2006/112 att tillämpa nationella bestämmelser, såsom de i artiklarna 79.3 och 80.2 ZDDS, och rättspraxis på skatteområdet, såsom den som anges i förevarande mål, när dessa innebär att avdrag för ingående mervärdesskatt som gjorts vid inköp

av varor som senare stjäls ska justeras, för det fall det bedöms att medlemsstaten inte har använt sig av möjligheten att uttryckligen föreskriva justering av avdrag för ingående mervärdesskatt vid stöld?

(¹) Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Augstākās tiesas Senāts (Republiken Lettland) den 7 november 2011 — SIA "Kurcums Metal" mot Valsts ieņēmumu dienests

(Mål C-558/11)

(2012/C 13/16)

Rättegångsspråk: lettiska

Hänskjutande domstol

Augstākās tiesas Senāts

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: SIA "Kurcums Metal"

Motpart: Valsts ieņēmumu dienests

Tolkningsfrågor

- Ingår rep gjorda av polypropylen och ståltråd som de i förevarande mål i undernummer 5607 49 11 i Kombinerade nomenklaturen i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (¹)?
- Är det för att kunna klassificera rep som de i förevarande mål nödvändigt att tillämpa punkt 3 b i de allmänna bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan?
- Om kombinerade rep, som liksom de i förevarande mål är gjorda av polypropylen och ståltråd och har ett största tvärmått av mer än 3 mm, i stället ingår i undernummer 7312 90 98 i Kombinerade nomenklaturen i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan, omfattas då dessa rep också av artikel 1 i rådets förordning (EG) nr 1601/2001 av den 2 augusti 2001 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstull som införts på import av vissa linor eller kablar, av järn eller stål, med ursprung i Ryska federationen, Konungariket Thailand, Tjeckiska republiken och Republiken Turkiet (²)?